

SVENSK STANDARD

SS-EN ISO 8503-1:2012

Fastställt/Approved: 2012-03-05
Publicerad/Published: 2012-03-27
Utgåva/Edition: 2
Språk/Language: engelska/English
ICS: 17.040.20; 25.220.10; 25.220.20; 87.020; 91.080.10

Behandling av stålytor före beläggning med färg, lack och liknande produkter – Karakterisering av ytråhet hos blästrade stålunderlag –

Del 1: Specifikationer och definitioner för ISO ytprofilkomparatorer för klassning av blästrade stålytor (ISO 8503-1:2012)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products – Surface roughness characteristics of blast-cleaned steel substrates –

Part 1: Specifications and definitions for ISO surface profile comparators for the assessment of abrasive blast-cleaned surfaces (ISO 8503-1:2012)

This preview is downloaded from www.sis.se. Buy the entire standard via <https://www.sis.se/std-85671>

Standarder får världen att fungera

SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.

Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på www.sis.se eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.



Standards make the world go round

SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.

Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

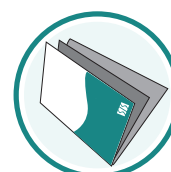
Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit www.sis.se or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00



Europastandarden EN ISO 8503-1:2012 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN ISO 8503-1:2012.

Denna standard ersätter SS-EN ISO 8503-1, utgåva 1 och SS-ISO 8503-1, utgåva 1.

The European Standard EN ISO 8503-1:2012 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of EN ISO 8503-1:2012.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-EN ISO 8503-1, edition 1 and SS-ISO 8503-1, edition 1.

**Förhållandet till övriga delar under samma huvudtitel - Utdrag ur Förord i ISO 8503-1:2012/
Relations to other parts under the same general title - Extract from the Foreword of
ISO 8503-1:2012**

ISO 8503 consists of the following parts, under the general title *Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Surface roughness characteristics of blast-cleaned steel substrates*:

- *Part 1: Specifications and definitions for ISO surface profile comparators for the assessment of abrasive blast-cleaned surfaces*
- *Part 2: Method for the grading of surface profile of abrasive blast-cleaned steel - Comparator procedure*
- *Part 3: Method for the calibration of ISO surface profile comparators and for the determination of surface profile - Focusing microscope procedure*
- *Part 4: Method for the calibration of ISO surface profile comparators and for the determination of surface profile - Stylus instrument procedure*
- *Part 5: Replica tape method for the determination of the surface profile*

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

Upplysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

Denna standard är framtagen av kommittén för Korrosion – Förbehandling och rostskyddsmålning, SIS/TK 146/AG 2662.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på www.sis.se - där hittar du mer information.

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 8503-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

February 2012

ICS 25.220.10

Supersedes EN ISO 8503-1:1995

English Version

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Surface roughness characteristics of blast-cleaned steel substrates - Part 1: Specifications and definitions for ISO surface profile comparators for the assessment of abrasive blast-cleaned surfaces (ISO 8503-1:2012)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Caractéristiques de rugosité des subjectiles d'acier décapés - Partie 1: Spécifications et définitions des comparateurs viso-tactiles ISO pour caractériser les surfaces décapées par projection d'abrasif (ISO 8503-1:2012)

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsmitteln - Rauheitskenngrößen von gestrahlten Stahloberflächen - Teil 1: Anforderungen und Begriffe für ISO-Rauheitsvergleichsmuster zur Beurteilung gestrahlter Oberflächen (ISO 8503-1:2012)

This European Standard was approved by CEN on 14 February 2012.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

SS-EN ISO 8503-1:2012 (E)

Contents		Page
Foreword		iv
Introduction		v
1	Scope	1
2	Normative references	1
3	Terms and definitions	1
4	ISO surface profile comparators	3
5	Ranges of the profile gradings	4
6	Calibration of ISO comparators	5
7	Maintenance and re-calibration of ISO surface profile comparators	5
8	Calibration certificate for ISO surface profile comparators	5
Annex A (normative) Care of ISO surface profile comparators		7
Bibliography		8

Foreword

This document (EN ISO 8503-1:2012) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 35 "Paints and varnishes" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 139 "Paints and varnishes" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2012, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2012.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 8503-1:1995.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 8503-1:2012 has been approved by CEN as a EN ISO 8503-1:2012 without any modification.

SS-EN ISO 8503-1:2012 (E)

Introduction

The performance of protective coatings of paint and related products applied to steel is significantly affected by the state of the steel surface immediately prior to painting. The principal factors that are known to influence this performance are:

- a) the presence of rust and mill scale;
- b) the presence of surface contaminants, including salts, dust, oils and greases;
- c) the surface profile.

International Standards ISO 8501 (all parts), ISO 8502 (all parts) and ISO 8503 (all parts) have been prepared to provide methods of assessing these factors, while ISO 8504 (all parts) provides guidance on the preparation methods which are available for cleaning steel substrates, indicating the capabilities of each in attaining specified levels of cleanliness.

These International Standards do not contain provisions for the protective coating systems to be applied to the steel surface or for the surface quality provisions for specific situations, even though surface quality can have a direct influence on the choice of protective coating to be applied and on its performance. Such provisions are found in other documents, such as national standards and codes of practice.

It is necessary for the users of these International Standards to ensure that the qualities specified are:

- compatible and appropriate both for the environmental conditions to which the steel is exposed and for the protective coating system to be used;
- within the capability of the cleaning procedure specified.

The four International Standards referred to above deal with the following aspects of preparation of steel substrates:

- ISO 8501: Visual assessment of surface cleanliness;
- ISO 8502: Tests for the assessment of surface cleanliness;
- ISO 8503: Surface roughness characteristics of blast-cleaned steel substrates;
- ISO 8504: Surface preparation methods.

Irrespective of the procedures and the type of abrasive used for the preparation of steel substrates, the surface after blast-cleaning consists of random irregularities with peaks and valleys that are not easily characterized. Consequently, it was concluded that, because of this random nature, no method is capable of giving a precise value for the profile. Thus, it is intended that the profile be identified as either dimpled (where shot abrasives are used) or angular (where grit abrasives are used) and that it be graded as “fine”, “medium” or “coarse”, each grade being defined by the limits specified in this part of ISO 8503. These surface characteristics are considered to give sufficient distinguishing features for most painting requirements.

Particular attention, however, is drawn to the fact that the grades “fine”, “medium” and “coarse” represent different ranges in terms of roughness parameters, dependent upon whether these grades are applied to shot abrasive or grit abrasive blast-cleaned surfaces. In consequence, the effect produced on a given coating by a given grade “fine”, “medium” or “coarse” is determined not only by the specific surface character but also by the specific roughness value $\overline{R_{y5}}$ or $\overline{h_y}$ belonging to that grade. Where surface profile is particularly important, both the grade of the surface profile (“fine”, “medium” or “coarse”) and the type of abrasive which is to be used are to be specified.

This part of ISO 8503 specifies the limits for the “fine”, “medium” and “coarse” surface for both dimpled and angular profiles, and specifies the design of ISO comparators for reference purposes.

Requirements regarding the care of ISO surface profile comparators are given in Annex A.

ISO 8503-2 describes the method of using these ISO comparators. The many abrasive blast-cleaning procedures in common use are described in ISO 8504-2.

Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Surface roughness characteristics of blast-cleaned steel substrates —

Part 1: Specifications and definitions for ISO surface profile comparators for the assessment of abrasive blast-cleaned surfaces

1 Scope

This part of ISO 8503 specifies the requirements for ISO surface profile comparators, which are intended for visual and tactile comparison of steel substrates which have been blast-cleaned with either shot abrasives or grit abrasives. This part of ISO 8503 also includes definitions of the terms used in the ISO 8503 series and requirements for the care of ISO surface profile comparators.

NOTE 1 ISO surface profile comparators are used for assessing, on site, the roughness of surfaces before the application of paints and related products or other protective treatments.

NOTE 2 Where appropriate, these ISO comparators can be used for assessing the roughness profile of other abrasive blast-cleaned substrates and, in addition, their use is not restricted solely to surfaces that are to be painted.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 8501-1, *Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Visual assessment of surface cleanliness — Part 1: Rust grades and preparation grades of uncoated steel substrates and of steel substrates after overall removal of previous coatings*

ISO 8503-2, *Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Surface roughness characteristics of blast-cleaned steel substrates — Part 2: Method for the grading of surface profile of abrasive blast-cleaned steel — Comparator procedure*

ISO 8503-3, *Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Surface roughness characteristics of blast-cleaned steel substrates — Part 3: Method for the calibration of ISO surface profile comparators and for the determination of surface profile — Focusing microscope procedure*

ISO 8503-4, *Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Surface roughness characteristics of blast-cleaned steel substrates — Part 4: Method for the calibration of ISO surface profile comparators and for the determination of surface profile — Stylus instrument procedure*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

SS-EN ISO 8503-1:2012 (E)

3.1

surface profile

micro-roughness of a surface

NOTE This is generally expressed as the height of the major peaks relative to the major valleys. This term is defined in ISO 4287 as a “profile that results from the intersection of the real surface by a specified plane”. Characteristics of the roughness of blast-cleaned surfaces are defined in 3.7, 3.8, 3.10 to 3.12 and in ISO 8503-4.

3.2

ISO surface profile comparator

planar plate of four segments on which are imparted reference **surface profiles** (3.1)

NOTE The reference surface profiles are prepared by forming, on a corrosion-resistant metal, positive replicas of an appropriately blast-cleaned mild steel **coupon** (3.3) (see Clause 4).

3.3

coupon

mild steel flat plate of four segments and of sufficient gauge such that blast-cleaning does not cause distortion

3.4

surface profile comparator

specimen surface, or surface of known average profile, representing a particular abrasive blast-cleaning process

NOTE The comparator is used to give guidance on the appearance and feel of an abrasive blast-cleaned surface and to enable an assessment to be made of the profile of the surface.

3.5

grit comparator

ISO Comparator G

comparator with **surface profiles** (3.1) corresponding to (or simulating) surfaces obtained by abrasive blast-cleaning with metallic or mineral grit

3.6

shot comparator

ISO Comparator S

comparator with **surface profiles** (3.1) corresponding to (or simulating) surfaces obtained by abrasive blast-cleaning with metallic shot

3.7

maximum peak-to-valley height

h_y
<measurement by microscopy> vertical distance between the highest peak and the lowest valley in the field of view of a microscope

NOTE 1 h_y is usually measured in micrometres.

NOTE 2 For determination, see ISO 8503-3.

3.8

mean maximum peak-to-valley height

$\overline{h_y}$
<measurement by microscopy> arithmetic mean of a number of determinations (not less than 20) of **maximum peak-to-valley height**, h_y (3.7)

3.9

sampling length

l
length of the reference line used for identifying the irregularities characterizing the surface roughness

3.10
maximum peak-to-valley height

R_y

<measurement by stylus> largest single peak-to-valley height occurring within an individual **sampling length**, l (3.9), when using a stylus instrument

NOTE The determination of R_y is described in ISO 8503-4.

3.11
mean maximum peak-to-valley height

R_{y5}

<measurement by stylus> arithmetic mean of the **maximum peak-to-valley heights**, R_y (3.10), of five adjoining single **sampling lengths**, l (3.9)

NOTE R_{y5} is also sometimes known as R_z DIN or R_{tm} .

3.12
grand mean maximum peak-to-valley height

$\overline{R_{y5}}$

<measurement by stylus> arithmetic mean of not less than 10 determinations of **mean maximum peak-to-valley height**, R_{y5} (3.11)

3.13
primary profile

original **surface profile** (3.1) prior to blast-cleaning

3.14
secondary profile

surface profile (3.1) resulting from the effect of the blast-cleaning process on the **primary profile** (3.13)

3.15
hackles

thin raised slivers of steel, still attached to the substrate, which are caused by the impact of abrasives on a steel surface during blast-cleaning and which sometimes protrude above the other peaks

3.16
rogue peak

isolated peak, substantially higher than the surrounding peaks, normally caused by the presence of over-sized abrasive in the abrasive mixture used during blast-cleaning with grit abrasives

4 ISO surface profile comparators

ISO surface profile comparators shall be planar and shall have the dimensions given in Figure 1. The segments shall conform to the values given in Table 1 where measured in accordance with the methods described in ISO 8503-3 or ISO 8503-4. The visual assessment (of the ISO comparator) shall not be inferior to preparation grade Sa 2½ of ISO 8501-1.

ISO surface profile comparators shall be manufactured by forming positive replicas from nickel or other corrosion-resistant metals using master coupons prepared from mild steel.

NOTE 1 Electro-forming has, for example, been found to give suitable products.

ISO surface profile comparators shall be marked as follows:

Reference comparator G to ISO 8503-1 for ISO comparators representing profiles after blast-cleaning with grit abrasives

Reference comparator S to ISO 8503-1 for ISO comparators representing profiles after blast-cleaning with shot abrasives